

Մանդուկէի Էֆրեար սէ-
նէտէ ՅՕ) Երեսփէ իթիւ
սարքըլա, Էղմկէթի իւ-
թանսլու իշին 2 լիւրս
ուսուլու կիւլին, թաղալար
իշին սալսի սէնտէ 280
Երեսփէ վլորէլէք, վէ
բաթիւս բարաւորտա իշին
տէ օլարազ քէգալիք 2
լիւրս տըր:
Նիւսիւսի 40 ար բարա-
ւա սաթլըմագաւ տըր:

կանաթըն պէհէր սաթըրը
պիրիհէ տէֆա Յիւքնէն
տէֆա 2) զէ կլիւհնէն
վէ սայրի տէֆալար իշին
1 Ղշ. վէ կլան պարսպան
գծողւման լլաւն սա-
թըրը 5 Ղշ. տուր

Մէքթուզ վէ սայրէ
Գայաթուս Բէնէճմալի
Բաշարընտ վազը Նո 41
Իշին Գալարնտա կարա-
պտ տ Բ. փառնտան իսմի-
նէ 45 օնտըրիշնէր տիր

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՈՒՆ ԿՆ ՄԷՎ ԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

v. 2767

ተኔታ ተከፈለ	ሠባ.ፈኛጽኑ	230,000	330,000
----------	---------	---------	---------

Մէզբիւր գումրանեալարըն աճէնթօլարը
Վ. Ռ. ՍՈՒՍԷ

Սաթըլլեր Տէլլա Սուտա զէ Վէլլէ զէ Գոււր. զէ Գասապեան զէ Գիւշիւքեան զէ Ծանկի զէ Կանցիւք պիրատէրլըր, զէ Չօպան ջղու զէ Աւքեանքն, զէ Ուլանիքտէ տէ, Մաթթէօ Մարօքօօնուն, զէ Խօրիւնէտէ Ա. Տէսրլլսիւն Հնգախանէլըրինտէ :

77,500 16,800 11,900 8,250 5,500 45 Հայրերիւմ Լիբայի Օսմանիէ տէն ինտարի :

ԵՒՆԻ ՄԻՒՐԻ-ԲԲԷՊ

[illegible]

աթճը Էտոււար Նըրիօր , իլան իտէր .ք/

Հագագանքիստիկ նամ իթմիլ օլանքիստ
սասաթլարնիտան ալմագ իթմիլիկ
տօրոլուտան տօրոլու Լոնտրոտա Յուսեֆ
Բիթրայթ Էստիտա 18 հիմլ թոլու Ֆաթ
Իրգասնա միլաճասթ իթմիլի տիր
էր à Londres 18 Powell Street East :

(7) Խալու սէֆէր չատիտ լուծուող .
 Խոտ գլխատէ գարլը զէ ախի գլխէրտ

12 11 45

1 45 Իզմիտ 3 55 Բենտիք

55 2 6 40 ከጊዜ

Միտ. Ն. Օր. բամբակու	8
Տըլարա էյի ճինս	5 1/4
Գւ. Կիւնքի սաթքը	18,000 պաւլա
Բիւյցա գամի	

բարաս վէ 7-8 պինտէն միւթ էճավուզ
ճէօմաթ հազըր պուլունտուզու հալ-
տէ, միւթէվէֆա թաղէտո սրբազանըն
օծում րէսմի իճրա խոխլմիշ վէ պատէ-
հու ճէնաղէ քիլիտէտէն տիշարը չը-
գարըլըպ էօնտէն Ֆէնէր պին պաշըր
վէ րէք չօղ զապլիէ պուլունտուզու
հալտէ Պալաթ մահէլլէսինտէն կէշի-
րիտիլի սրբատա, խախամ պաշը է-
ֆէնտի ետապըլըրը իլէ միւթէպէր
զաթլար վէ րուս քիլիտէսի րուհպան
էֆէնտիլէր րուհանի էլպիտէլէրի իլէ,
գարըլըպըլըր վէ պէօլլէճէ կէշտի-
րիտիլիքտէն սօնրա, Պալաթ քիլիտէ-
սինտէ տէֆն խոխլմիշ տիւր:

կրօնական ղեղծմունք ի Մարաշ, ի Ձէյ-
թուն և յայլ տեղիս և բարոյունն նոյնն
չնորհիւ Նորին Վեհափառութեան Տ. Տ.
Մկրտչի սրբազնազոյն կաթողիկոսի մեծի
տանն կիլիկիոյ:

Ճուսա իրթէսի կիւնքի նիւսիսկմիզտէն
պաղըլէ:

Եւ այս ասանկ կատարուելէն վերջը
դայնձեալ Ձէյթունէն Սալաթաեան
անուն տրուէ նոր հարսը որպէս թէ
կոյս չ'գտնուելով առժամանակեայ կեր-
պով մօրը տունը նստիլ կ'որոշուի տը-
ղուն խնդրանք և յօժարութեամբ:
Այս միջոցին յիշեալ չիք Մարգարը
զայն ևս Պետրոս անուն անձի մը հետ
կը պոսկէ գիտութեամբ կղերաց և
իշխանաց մեծ մասին այս հարսը ևս
առնելով յիշեալ Պետրոս անուն ան-
ձին ձեռքէն վեհ. Սրբազան Հայրա-
պետ առաւ իրեն նախկին հարազատ
ամուսնոյն, և կուսապիղծը՝ որ աղջը-
կան հօր եղբորորդին է եղեր, փնտը-
ռել կուտայ հիմայ, որ արժանաւոր
պատիժ տրուի. նմանապէս յիշեալ
հարսին քրոջ այրը, որ հինգ հարիւր
քահանայ կաշառ առնելով նոյն կու-
սապիղծէն սոյն երկրորդ ամուսնու-
թեան գործադիր եղած է, զայն ևս
բերել տալով արժանաւոր պատիժը
պիտի տայ ի խրատ և ի զգուշու-
թիւն այլոց: Եւս Ձէյթունի Ալապաշ
դիւղէն Ղայնատը օղլու վարդեվառ
անուն անձը իրեն քովը եղած հոգա-
գործ ծառան կ'ամուսնացնէ և երկու
տարիի չափ ծառան և հարսը քովը
պահելէն ետքը, որեւիցէ կերպի իրեն
կիրել կ'մեռնի և Ձէյթունի Սարգիս
չեղիսկոպոս ըստած անպիտանի կա-
շառական բարձր հրամանաւ ծառային
հարսը իրեն կը սեփականէ չորս հինգ
տարիէ ի վեր զայն ևս բերել տալու
հրաման զրկած է Նորին վեհ. սրբազ-
նութիւնը, ըստ օրինի արդարութիւն-
նը գործադրելու համար. և Նէնիճէ
Ղալէ անուն Մարաշու դիւղը ևս եղ-
եայ անուն անպիտան քահանայի մը
կրկնապիտան մը կատարած ըլլալը լսե-
լով՝ անմիջապէս հրամայեց որ գոյ՝
կամ զանձը արդարացիէ և կամ միւս
լուծելոյն չորսը լուացուի: Ասոնց պէս
տակաւին շատեր կան թէ ի Ձէյթուն
թէ ի Մարաշ և թէ այլ տեղեր: Ասոնց
ամենն ալ միանգամայն մարտնչու հաս-
տատ մտադիր է Նորին վեհ. սրբազ-
նութիւնը հետզհետէ. և քաջայոյս
եմք որ քիչ ատենի մէջ պիտի յաջողի
այս ամեն կրօնական և բարոյական
զեղծմունքները արմատախիլ ընելով
այս կողմերէն, մարքել այս վիճակիւ-
րը գոնէ սոյն հոգեւոր մասին, թէ և
բաւական դժուարութիւն և աշխա-
տութիւններ պիտի կրէ ասոնց համար,
որովհետեւ հիմայ այս կողմերը միապե-
տութիւնը, կամ լուս ևս բռնապետու-
թիւնը Ղօզմանէն Պէրէքէթ տաղիէն

վերցուելով իսկ մը տեղացի անարժան
և անպիտան վարդապետաց ամեններ
է, որոնք իբրեւ ամապահաններ մէկ
մէկ վանք կամ գիւղ սեփականելով,
չըրած անկարգութիւն և անդամու-
թիւննին չ'մնար թէնիւթ ապէս և թէ
բարոյապէս, եթէ իրենց պետը կամ
ամիրը հաշիւ պահանջուու ըլլայ ի-
րենցմէ թէ ըստ նիւթականին և թէ
ըստ կրօնական և բարոյականին, իսկոյն
ստահակելով կաշխատին իսկ մը իրենց
գողակից և մեղսակից կուսակիցներ
ձեռք բերելով զաշխարհ խռովել և վր-
դուիլ և վերջապէս ապստամբութեան
գործակ պարզելով կ'գիմադրեն իրենց
պետին. իսկ եթէ ուրիշ աղղու միջոց-
ներ ձեռք առնվելու ըլլայ, անմիջապէս
խղելով երեսնուն քօղը «հողըքական
կըլլանք, Պապական, Մահմետական
կըլլանք, Մուսիսական կըլլանք, ստեղ
կըլլանք նանկ կըլլանք» ըսելով շատ մը
սպառնալիքներ յայտնել, և վերջապէս
ամեն մէկ անդամութիւն ու լրբու-
թիւնը ձեռք առնելով իրենց չար և
աղղակործան կամք և կիրքը յաղեցը-
նելու փորձ փորձել. և ահա ասոր ալ
հնարք մը գտու նորին վեհ. սրբազ-
նութիւնը, որ այս օրեր սկսաւ ի գործ-
դրուիլ խոհեմ քաղաքականութեամբ
նորին վեհապետութեան, վստիղի քա-
ղաքիս մէջ գտնուած երեք տեսակ
համազգիները, այսինքն Հայ, Պապական
և Բողոքականները քաղաքական և
ազգային գործերու մասին միացոյց,
և գրեթէ ի մի ձուլեց, որովհետեւ ե-
րեք ազգայ կղերական և աշխարհա-
կան դասերէ նաեւ ժողովը մը կաղ-
մեց, որ չարաթը անգամ մը նիստ ը-
նելով երեք աղղաց վերաբերեալ որ
և իցէ հանրական գործերը կարգի
պիտի դնեն առանց խտրութեան և
առանց կրօնական խնդիրներու, մահ-
մետականաց կողմէն եղած անարգանք-
ները և անիրաւութիւնները, երբեք
պաշտօնէից կողմէն եղած զրկանք-
ները և արդ մասին անաղաքութիւն-
ները և ներքին խնդիրները և այլ ասոնց
պէս երեք աղղի բարոյական օգտին
և յարապակիսութեանը վերաբերեալ
որ և իցէ ինքիւրները նկատողութեան
առնելով, համաձայն որոշմամբ դար-
մանները խորհլ և ի գործ դնել պի-
տի ըլլայ ասոնց պաշտօնը, որուն ակ-
նածելի աղղեցութեան արդիւնքները
արդէն սկսած են վայելել քանի մը
դէպքերու մէջ, թէ և յարաբոլստ
հետամուտ են զայս աղղօգուտ միու-
թիւնը քակել և յրեւ. բայց վստահ եմ
որ շնորհիւ Նորին վեհապետ Սրբազ-
նութեան քաջ և արթուն հսկողութեա-
նը ոչ ոք կրնայ ասոր դէմ կենալ
վանս զի՝ սոյն միութեան օգուտները
բազմապատկաւ են և պիտի ըլլան:

Մի միայն այս օրեր ի գործ դրուած
մկրտութեան նշանի և պատիկ կանոնաց
արդիւնքները առնուազն տարին հինգ
վեց բուս ստակէն աւելի օգուտ կրնէ
աղղին. քանզի այնքան կուպիտ և ան-
կարգ սովորութիւններ մտած էին այս
մասին երեք աղղաց մէջն ալ, որ գրե-
թէ վերջին թշուառութեան մասնու-
ելու վրայ էին ժողովուրդները. ոչ թէ
միայն նիւթական այսքան ունայն ծախ-
քերով և անթիւ զննանքով, այլ և
կրօնական և բարոյական բիւրաւոր
զեղծմունքներով և անկարգութիւններ-
ով. իսկ այս օրս վստ. Պէրէքին որ
գրեթէ զլիւթլին աշխատեալ փրկստն-
եայ ժողովուրդը նոյն ապօրինի ծախ-
քէն և վնասակար ընթացքէն շնորհիւ
սոյն զեղեցիկ օրինաց և կարգադրու-

թեանց, որ օրինադանները չէ թէ
միայն երեք աղղաց եկեղեցիներու մէջ
յականէ յանուանէ կ'հրատարակուի ի
խրատ և ի զգուշութիւն այլոց, այլ,
կառավարութեան ևս յանձնուելով ըստ
օրինի կ'պատժուի տուգանք և բան-
տարկութեամբ, և ահա այսպէս հին
և արմատացեալ աղղակործան սովորու-
թիւն մը արմատախիլ ըլլալով բարե-
կարգութիւնը կը տիրապետէ անոր
տեղ ի խորին շնորհակալութիւն և յե-
րախտագիտութիւն համայն փրկստն-
եայ ժողովուրդոց Մարաշու, որ բիւ-
րաւոր բարեմաղթութիւններ կը-
նեն վասն անգին կենաց նորին Ազ-
գասէր վեհափառութեան: Բազմապե-
սակ արդեանց մէկն ալ սա է որ սոյն
սխալի միութեան որ խստիւ կրօնա-
փախուած է երեք աղղաց մէջ թէ որ
և իցէ յանցաւոր անձի մը թէ կղերա-
կան դասէ ըլլայ և թէ աշխարհական,
կրօնափոխութիւնը չ'պիտի ընդունուի
երբէք, մինչև որ իրեն յանցանքները
քաւէ իրեն պետին հրամանացը համե-
մատ, թէ պատիկ մասին ըլլայ, թէ
տրոց, թէ հաշուի և թէ որ և իցէ կը-
րօնական բարոյական և քաղաքական
պատասխանատուութեան մը համար,
և վերջապէս հիմայ Մարաշ առաջին
Մարաշը չըլլալով գրեթէ զլիւթլին
կերպարանափոխ եղած է ի բարին, և
քաջայոյսեմք որ հետզհետէ ևս առա-
ւել բարեկարգութիւն և պայծառու-
թիւններ վայելելու պիտի արժանա-
նանք, աղղաւորական ջանիւք Նորին
վեհ. Սրբազնութեան: Նաեւ նորին վե-
հափառ Սրբազնութեան սա գովելի
յատկութիւնը ևս առանց յիշելու անց-
նել չեմ ուղեր, որ այս կրօնասէր ան-
ձը գրեթէ երբէք չը յօժարիր ձեռ-
նադրութիւն ընել, բոլոր եպիսկոպո-
սութեան և կաթողիկոսութեան ժա-

մանակ ընդամենը երկու վարդապետ
ձեռնադրած է, որուն մէկը ձեռնադ-
րուելու վրայ միշտ կախոսոսայ, և մէկն
ալ արդէն քօլի է, և ամենայն հաւա-
տարմութեամբ կը ծառայէ թէ իրեն և
թէ աղղին: Եպիսկոպոս բնաւ չուզէր
ձեռնադրել, վասն զի կըսէ, երբէք
արժանաւոր մը չեմ տեսնար այն բարձր
և Ս. աստիճանին, որ համարձակիմա-
նոր վրայ ձեռք դնել, իսկ քահանայի
մասին, Աստուած ինքը սոյնելով իւր
ընէ այս անձէն քահանայ ձեռնադրու-
ելու մարդուկայսքան կրեմք թէ մինչև
որ հոգին չըհանէ մէկումը չձեռնադ-
րէր, որով չառնէր որ ինքեմքը, ինչպէս
գոման զեպիսկոպոսուն, նոյնպէս
զինքն ալ խաբեն, այլ միայն արժա-
նաւորութիւն կ'պահանջէ քահանայա-
ցուն խստիւ թէ ըստ կրօնականին և
թէ ըստ ընթերցման. մանաւանդ ե-
կեղեցական ժամերութեան և արա-
բողութեան մասին, որ ճիշդ Հայաս-
տանեայց սուրբ և մաքուր եկեղեցւոյ
օրինաց և կանոնաց խրոմար ըլլալու է
կըսէ, ինքը դրեթէ սոսնացոյցի հարա-
կանի և բոլոր ժամերութեան հեղի-
նակներէն մէկն է. հարկ չէ իրեն հա-
մար տօնացոյց, չարական եւ. փնտը-
ռել եկեղեցւոյ մէջ. ինքը արդէն տօ-
նացոյց և չարական է, եկեղեցւոյ մաք-
րութեան, պայծառութեան և գեղե-
ցիկ ժամերութեան միտի նախանձա-
խնդիրն է:

Ահաւասիկ Մեծ. խմբագիր, այս ա-
մեն աղղօգուտ գործադրութիւնները
որ այս կողմերու Հայ ժողովուրդոց հա-
մար մեծ փառք ու պատի եղած է,
սա Ձերոյ մեծապատուութեան մի առ-
մի հաղորդելով, յատկապէս կը խնդ-

րեմ Ձեր Ազգասիրութենէն որ զսոյն
աղղապատկան յօդուածս ի մխիթա-
րութիւն և ի քաջալերութիւն հա-
մայն Հայազգի ժողովուրդոց Մարաշի,
հրատարակել բարեհաճիք:
1875 Յունվար 15

Ի Գերմանիկ Հայաստանեայց Ս. Եկ-
պաշտօնեաներէն մին

ԹՅՇՐՍ. ԱՊՕՆԷԼԵԲԵՄԻՁԷ ՄԱՆՍՈՒՍ
ԻԼԱՆ

Աստիճալը միւստէթի թէքիլ օլան
ապօնէլէրին դաշիվալարը պուշտան պէօյ-
է կիւնիւնտէ քիւլիալ. թէքար կէօնտէ-
րիլէսինի արգու իտէնլէրին, էվլէլինտէն
թարաֆըզալ խապէր վիթլէլէրի վէ պէ-
տէլին տախի բօսթա իլէ կէօնտէրմէլէրի
վէ եախօտ խթանալօրտա պիլիսինի կէօս-
թէրմէլէրի:

ԻԼԱՆԸ ԲԷՍՄԻ

Թէպապի տէվլէթի Ալիէտէն Գօս-
թաքի Բէթրօլէ իլէ Բանաէլէ պէյհ-
լէրինտէ իթա օլունան պիլ գըլթաթի-
ճարէթ իլամըն իճրաթը իլին, մէտիւ-
նանը մէրդ ումանը թաթալլատա
Ձէյմէ մէյտանը սօգաղընտա քեպլին
միւթէսարըթ օլտուվարը 17 19 նիւ-
մէթօլար իլէ մուրագգամ իքի պապ
մուլազա իլէ պիլ պապ մէնգիլին խա-
րիճի փիթապէթի թարաֆընտան միւ-
զայիտէէն վէրիլէրէք ֆիրուլթի իթ-
տիլիլէքտէ օլտուղունտան, զիքը օ-
լունան էմալքէ թալիպ օլանլար օլ-
տուղուն հալտէ, փիթապէթը միւմայի-
լէյհայէ միւրաճաթ իլէմէլէրի իլան
օլունուր:

Յիյ 10 սէֆրէ 1292
Ֆիյ 6 մարտ 1291

ՍԱՐԲԱՅ ՎԷ ՍԱՍԹԸՐ ՄԱՂԱՋԱՍԸ

Ժ. Տ. ՃԱՆԷԹՕ

16, Գալաթա, Գօմիսոն խան, 16

Միգրելու մարդադատ, Բուսիլ տէմիր
եօլթաշիլիթընը բըրօմէլէրի սաթըլը
5 վէ 15 դուլուշա: 5 դուլուք բըրօմէլէրի
իզրամիլէրի տ'օրթաթ: պիլիլի վէ 15 դու-
լուշալար թէքիլիլէրի դաղաճը: Ալափ-
րանկա տուրիլ 1 տէ դուրաթը քիլիտէ օլուն-
նուշա, 550 քեթաղը դաղաճըր վէ իղրա-
միլի 600000, 60000, 10000, 6000, 3000
1000 ֆրանկ տըր:

Մարգարալտա սաթըլան բըրօմէլէրին
գաղաթուղը մէլալալ նէ գատար ձէլիմ
տախի օլտա, պիլիլիլի տարաթ սաթը
թաշիլիլի վիթլէլի թաշիլտ խտէրմ:

Մէմալիլի ճէնէպիլտէ պուլունտապա
պիլիլիլի իլ իթմէք իսթէնլէրի իլան ի-
տէրմէլի հէրնէ քի սալաթը խտէրմ իսթ-
աղ ձէլիլիլի պիլիլիլի եօլլամալը սըրլար:

Ժ. Տ. ՃԱՆԷԹՕ

ԻԼԱՆ

Պէյօղլուտա Ս. Երրորդութիւն քի-
լիսէսի Պալըդ բաղար դարուսու իթ-
թիսալինտէ վաղը 18 նիւմէրօլու դահ-
վէլանտէ «Հայկաթ թուանց» իսմի
իլէ պիլ չիլիլէթ թէլըլ օլունմուշ օ-
լուղ, այլաղ, աչըր, սուֆրաճը վէ կէ-
րէք ալաֆրանկա վէ կէրէք ալաթ ուր-
քա խրտմէթլէր կէօրտիւրէճէք մէհա-
րէթլի վէ թէրպիլէլի վէ հէր վէճհ
իլէ էմիլիլէլ իլ խրտմէթ ճիլէ լիւղումի
օլանլարը մէղքիլի գահվէլանէյէ
միւրաճաթ իլէմէլէրի:

ՍԱՀԻՊ ՂԱՋԷԹՍ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթա Բէնճէմիլի բաղարընտա
նումէր 41 Իսթիլիստա